ABSTRAK

Niatur Rohmah ٢٠١٦ Analisis kesalahan bahasa dalam pengucapan siswi MA pondok pesantren mambaus solihin manyar gresik.

Kata kunci : Analisis kesalahan, kesalahan bahasa, dan MA pondok pesantren mambaus solihin manyar gresik.

Dosen pembimbing : Dr, H.M. Afiuddin Dimiyati

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk dan sebab kesalahan lisan dalam berbahasa arab siswi MA Mambaussolihinmanyar gresik.

Keterampilan berbicara adalah kemampuan mengungkapkan bunyi-bunyi artikulasi atau kata untuk mengekspresikan pikiran berupa ide, pendapat, keinginan, dan perasaan kepada lawan bicara. banyak dari para santri wati hususnya siswi MA Mambaussolihin yang memiliki kesalahan berbahasa, terutama dari segi lisan. Selain itu juga terdapat beberapa problem lain yang di alami oleh siswi, misalnya problem konsisten dalam menggunakan bahasa arab dan bahasa ingris dalam keseharian, disini belum semua siswi dengan suka rela berbahasa arab dan berbahasa inggris

Analisis kesalahan adalah kegiatan untuk mengetahui kesalahan siswa agar memperoleh pembenaran.

Yang dimaksud Kesalahan berbahasa adalah peggunaan kalimat dan ucapan yang menyimpang dari kaidah bahasa arab

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif, dilakukan di lingkungan pondok utara putri mambaussolihin, yaitu asrama aisyah utara dengan sampel ٣٢ siswi. Sedangkan pengumpulan data dilakukan dengan menggunakan metode observasi, wawancara dan dokumentasi. Analisis data dilakukan dengan analisis deskriptif.

Hasil penelitian menujukan bahwa bentuk kesalahan bahasa ada ٤, yaitu kesalahan fonologi, kesalaha morfologi, kesalahan sintaksis dan kesalahan semantik. Faktor penyebab kesalahan berbahasa arab adalah karakteristik bahasa arab yang berbeda dengan bahasa Indonesia, penggunaan bahasa arab yang mengikuti bahasa Indonesia dan pengimplementasian kaidah gramatikal bahasa arab belum optimal

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الملخص

نية الرحمة ٢٠١٦ تحليل الأخطاء الشفوية لدى الطلاب بالفصل العاشر بمدرسة الثانوية منبع الصالحين سوجي منيار كرسيك.

الكلمة الرئيسية : تحليل الأخطاء، الأخطاء الشفوية ومدرسة الثانوية منبع الصالحين سوجي منيار كرسيك.

المشرف: الدكتور الحاج محمد عفيف الدين دمياطي.

في هذا البحث تبحث الباحثة أشكال الأخطاء اللغوية في كلام الطلاب من فئة لغوية.

مهارة الكلام هو اعتبار أصوات النطق أو الكلمة لتعبير الفكرة في شكل الأفكار والآراء والرغبة أو المشاعر إلى المخاطب. وكثير من الطالبات في مدرسة منبع الصالحين لديها أخطاء اللغة وخاصة في الكلام. وعلاوة على ذلك هناك المشكلات التي تشعرها الطالبة مثل مشكلة المتناسقة في استخدام اللغة العربيّة واللغة الإنجليزيّة في اليوميّة، لم ترضي كلّ الطالبات استخدامهما.

تحليل الأخطاء هو عملية لمعرفة أخطاء الطلاب لنيل التصويبات. والأخطاء اللغوية هي استعمال الجملة والنطق الانحرافات من قواعد اللغة العربية.

ويهدف هذا البحث إلى :معرفة الأخطاء، وأسبابها، وأشكالها من الأخطاءالشفوية لدى الطالبات في الفصلالعاشربالمدرسة منبع الصالحين منيار كرسيك. وهذا البحث من الوصفي التحليلي (Analysis Deskriptif) والطريقة الكيفية (Kualitatif) في معهد للبنات شمال منبع الصالحين بمرحلة العائشة وعددها اثنتان وثلاثون طالبة.تستخدم الباحثة طرائق جمع البيانات هو طريقة الملاحضة وطريقة الوثائق وطريقة المقابلة.

النتائج هذ البحث هو أشكال الأخطاء اللغويةتنقسم إلى أربعة أقسام:الأخطاء الصوتية، الأخطاء الصرفية، الأخطاء نحوى الأخطاء الدلالية. الأسباب الأخطاء اللغوية هي: خصائص اللغة العربية التي تختلف عن اللغة الإندونيسية، واستخدام اللغة العربية لمتابعة اللغة الاندونيسي، والتطبيق الناقصللقواعدللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id